

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное автономное учреждение  
«Национальный медицинский исследовательский центр  
«Межотраслевой научно-технический комплекс «Микрохирургия глаза»  
имени академика С.Н. Федорова»

Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГАУ «НМИЦ «МНТК «Микрохирургия глаза» им. акад. С.Н. Федорова» Минздрава России)

**УТВЕРЖДАЮ**

генеральный директор ФГАУ «НМИЦ  
«МНТК «Микрохирургия глаза» им. акад.  
С.Н. Федорова» Минздрава России  
А.М. Чухраёв



17.09.2021 г.

М.П.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**программы подготовки научных и научно-педагогических кадров  
в аспирантуре по направлению подготовки  
31.06.01. «Клиническая медицина»  
по научной специальности 3.1.5. Офтальмология**

Очная форма обучения

Москва 2021

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом подготовки кадров высшей квалификации в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни»

## **Краткое описание рабочей программы**

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Настоящий курс предназначен для аспирантов, обучающихся по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни».

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами всех специальностей медицины является достижение уровня владения языком, позволяющего практически использовать его как средство межкультурной научной коммуникации.

В соответствии с целью выдвигаются следующие задачи:

1) ознакомить аспирантов с межкультурными особенностями общения в различных ситуациях повседневного, профессионального и делового общения;

2) сформировать навыки употребления языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности);

3) сформировать основные умения устного и письменного общения в рамках изучаемых тем;

4) сформировать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике;

5) способствовать формированию и развитию творческого языкового мышления для решения различного вида коммуникативных задач;

6) сформировать мотивацию к дальнейшему изучению иностранных языков и культуры носителей изучаемого языка.

### **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

На базе ФГАУ «НМИЦ «МНТК «Микрохирургия глаза» им. акад. С.Н. Федорова» Минздрава России.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Б1.Б.02 основной образовательной программы подготовки аспирантов обучающихся по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни».

Междисциплинарный характер дисциплины «Иностранный язык» определяет необходимость интеграции знаний по медицине, экономике, социологии, психологии в целостную систему знаний, имеющую прикладной характер, с учетом роли и места в будущей

профессиональной деятельности выпускника.

### **3. Требования к результатам освоения программы аспирантуры**

Требования к «входным знаниям», умениям и компетенциям обучающегося, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части основной образовательной программы подготовки аспирантов по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни».

Выпускник аспирантуры, успешно освоивший основную профессиональную образовательную программу высшего образования – программы подготовки кадров высшей квалификации в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни» должен обладать следующими компетенциями:

п/№	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны
1.	УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	<p>знать:</p> <p>В фонетике: правила интонационного оформления предложения; правила словесного ударения; правила противопоставления долготы и краткости; в лексике: употребительные фразеологические сочетания, частотные для письменной и устной научной речи; сокращения и условные обозначения;</p> <p>в грамматике: при углубленном изучении знать средства выражения и распознавания главных членов предложения; определение границ сложных синтаксических конструкций, оборотов, многоэлементных определений, усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные и др.);</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно читать оригинальную медицинскую литературу на иностранном языке, что предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания содержания: просмотрным (ориентировочно-референтным), ознакомительным (обобщающе-референтным) и изучающим (информативным);</li> <li>- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, что предполагает умение вычленять опорные смысловые блоки в тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения;</li> <li>- выполнять устный и письменный перевод с иностранного языка оригинальных текстов по</li> </ul>

п/№	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны
			<p>специальности, что предполагает знание грамматического и лексического материала, также некоторых сведений об особенностях научного стиля и по теории перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнять письменные работы, что предполагает овладение письменными навыками: на основе текстов-образцов составление резюме, реферата и аннотации, написания докладов и сообщений по темам специальностей, создание текстов в электронном виде)</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность адекватно воспринимать и корректно использовать единицы речи на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка (в сравнении с родным языком);</li> </ul>
2.	УК-4	<p>готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основной состав терминологической лексики по специальности (владеть иноязычным профессиональным тезаурусом);</li> <li>- средства выражения модальности;</li> <li>- способы и средства смыслового членения предложения;</li> <li>- способы перевода указанных конструкций</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно читать оригинальную медицинскую литературу на иностранном языке, что предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания содержания: просмотрным (ориентировочно-референтным), ознакомительным (обобщающе-референтным) и</li> </ul>

п/№	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны
			<p>изучающим (информативным);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, что предполагает умение вычленять опорные смысловые блоки в тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения;</li> <li>- делать сообщения и доклады на иностранном языке, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности, что предполагает овладение навыками монологической речи (в форме сообщения) и навыками диалогической речи (в форме постановки вопросов, ответов на вопросы, просьб и др. коммуникативных намерений);</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью упорядочивать предложения в единый связный текст с учетом темы, неизвестной/новой информации, связности и целостности, логики, стиля и регистра общения, воздействия на собеседника;</li> </ul>
3.	ОПК-6	готовностью к преподавательской деятельности по образовательным программам высшего образования	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- делать сообщения и доклады на иностранном языке, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности, что предполагает овладение навыками монологической речи (в форме сообщения) и навыками диалогической речи (в форме постановки вопросов, ответов на вопросы, просьб и др. коммуникативных намерений);</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность адекватно использовать реалии,</li> </ul>

п/№	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны
			<p>фоновые знания, ситуативно обусловленные формы общения;</p> <p>- способностью применять разные стратегии как для понимания устных / письменных текстов, так и для поддержания успешного взаимодействия при устном / письменном общении;</p>

Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017					
п/№	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
1.	УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	<p>знать:</p> <p>В фонетике: правила интонационного оформления предложения;</p> <p>правила словесного ударения;</p> <p>правила противопоставления долготы и краткости; в лексике: употребительные</p>	<p>Знания:</p> <p>– методы критического анализа и оценки современных научных достижений, методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических</p>	<p>Врач-офтальмолог</p> <p>&lt;3&gt;</p>



**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			<p>фразеологические сочетания, частотные для письменной и устной научной речи; сокращения и условные обозначения; в грамматике: при углубленном изучении знать средства выражения и распознавания главных членов предложения; определение границ сложных синтаксических конструкций, оборотов, многоэлементных определений, усеченные грамматические конструкции</p>	<p>задач, в том числе в</p> <p>Умения:</p> <p>– методы критического анализа и оценки современных научных достижений, методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в</p> <p>Навыки:</p> <p>Соблюдение врачебной тайны, клятвы врача &lt;8&gt;, принципов врачебной этики и деонтологии в</p>	

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
			(бессоюзные придаточные и др.); уметь: - свободно читать оригинальную медицинскую литературу на иностранном языке, что предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания содержания: просмотрным (ориентировочно-референтным), ознакомительным (обобщающе-референтным) и изучающим (информативным	работе с пациентами, их законными представителями и коллегами Опыт деятельности: участие в съездах, конгрессах, конференциях, мастер-классах и других образовательных мероприятиях Соблюдение законодательств а Российской Федерации в сфере охраны здоровья, нормативных правовых актов и иных документов, регламентирующих	

**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			); - оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, что предполагает умение вычленять опорные смысловые блоки в тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную	деятельность медицинских организаций и медицинских работников, программы государственных гарантий оказания гражданам бесплатной медицинской помощи	

**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			<p>информацию, группировать и объединять выделенные положения;</p> <p>- выполнять устный и письменный перевод с иностранного языка оригинальных текстов по специальности, что предполагает знание грамматического и лексического материала, также некоторых сведений об особенностях научного стиля и по теории</p>		

**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			<p>перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнять письменные работы, что предполагает овладение письменными навыками: на основе текстов-образцов составление резюме, реферата и аннотации, написания докладов и сообщений по темам специальности, создание текстов в электронном виде)</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность адекватно воспринимать и</li> </ul>		

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
			корректно использовать единицы речи на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка (в сравнении с родным языком);		
2.	УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке	знать: - основной состав терминологической лексики по специальности (владеть иноязычным профессиональным тезаурусом); - средства выражения модальности; - способы и средства смыслового	Знать: - формирование профессиональных навыков через наставничество - стажировка - участие в съездах, конгрессах, конференциях, мастер-классах и других образовательных мероприятиях	Врач-офтальмолог <3>

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
			<p>членения предложения;</p> <p>- способы перевода указанных конструкций</p> <p>уметь:</p> <p>- свободно читать оригинальную медицинскую литературу на иностранном языке, что предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания содержания: просмотрным (ориентировочно-референтным), ознакомительным (обобщающе-</p>	<p>Уметь:</p> <p>– подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.</p> <p>Владеть:</p> <p>Соблюдение врачебной тайны, клятвы врача &lt;8&gt;,</p>	

**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			<p>референтным) и изучающим (информативным);</p> <p>- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, что предполагает умение вычленять опорные смысловые блоки в тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические</p>	<p>принципов врачебной этики и деонтологии в работе с пациентами, их законными представителями и коллегами</p> <p>Соблюдение законодательств а Российской Федерации в сфере охраны здоровья, нормативных правовых актов и иных документов, регламентирующих деятельность медицинских организаций и медицинских работников, программы государственны</p>	



<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
			<p>связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения;</p> <p>- делать сообщения и доклады на иностранном языке, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности, что предполагает овладение навыками монологической речи (в форме сообщения) и навыками</p>	<p>х гарантий оказания гражданам бесплатной медицинской помощи</p> <p>Опыт деятельности - использование современных дистанционных образовательных технологий (образовательный портал и вебинары)</p> <p>- тренинги в симуляционных центрах</p>	

**Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017**

п/ №	Индекс	Содержание компетенции (или ее части)	Знания, умения, навыки	Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)	Профессиональный стандарт
			<p>диалогической речи (в форме постановки вопросов, ответов на вопросы, просьб и др. коммуникативных намерений);</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью упорядочивать предложения в единый связный текст с учетом темы, неизвестной/новой информации, связности и целостности, логики, стиля и регистра общения, воздействия на собеседника;</li> </ul>		

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
3.	ОПК-6	готовностью к преподавательской деятельности по образовательным программам высшего образования	уметь: - делать сообщения и доклады на иностранном языке, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности, что предполагает овладение навыками монологической речи (в форме сообщения) и навыками диалогической речи (в форме постановки вопросов, ответов на вопросы, просьбы и др.	Знать: – правила работы в информационных системах и информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" Уметь: – использовать информационные системы и информационно-телекоммуникационную сеть "Интернет". – проводить анализ медико-статистических показателей заболеваемости, инвалидности для оценки здоровья	A/02.8-A/05.8 , ЕКС Врач-офтальмолог <3> А/-8 Стандарт 02.017 А/02.8-A/05.8 , ЕКС

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/ №</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
			<p>коммуникативных намерений);</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность адекватно использовать реалии, фоновые знания, ситуативно обусловленные формы общения;</li> <li>- способностью применять разные стратегии как для понимания устных / письменных текстов, так и для поддержания успешного взаимодействия при устном / письменном общении;</li> </ul>	<p>прикрепленного населения.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками использования информационных систем и информационно-телекоммуникационной сети "Интернет".</li> </ul> <p>Опыт деятельности:</p> <p>С целью профессионального роста и присвоения квалификационных категорий - дополнительное профессиональное образование (программы повышения квалификации), а также:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- формирование</li> </ul>	

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/№</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
				профессиональных навыков через наставничество - стажировка - использование современных дистанционных образовательных технологий (образовательный портал и вебинары) - тренинги в симуляционных центрах - участие в съездах, конгрессах, конференциях, мастер-классах и других образовательных мероприятиях Соблюдение врачебной тайны, клятвы	

<b>Формирование компетентностного подхода на основе ФГОС и профессионального стандарта 2.017</b>					
<b>п/№</b>	<b>Индекс</b>	<b>Содержание компетенции (или ее части)</b>	<b>Знания, умения, навыки</b>	<b>Знания, умения, навыки, опыт деятельности (по проф. стандартам 2020 и ЕКС)</b>	<b>Профессиональный стандарт</b>
				<p>врача &lt;8&gt;, принципов врачебной этики и деонтологии в работе с пациентами, их законными представителями и коллегами</p> <p>Соблюдение законодательств а Российской Федерации в сфере охраны здоровья, нормативных правовых актов и иных документов, регламентирую щих</p>	

#### 4. Объём дисциплины и виды учебной работы

1 семестр				
№ п/п	Наименование		Объём	
			Часы	Зачетные единицы
1	2		3	4
1	Контактная работа аспирантов с преподавателем		66	3
	1.1	Занятия лекционного типа (лекции и т.д.)	-	
	1.2	Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия и т.д.)	64	
2	Самостоятельная работа аспирантов		42	
3	Промежуточная аттестация - зачет		2	
Итого			108	3

2 семестр				
№ п/п	Наименование		Объём	
			Часы	Зачетные единицы
1	2		3	4
1	Контактная работа аспирантов с преподавателем		36	2
	1.1	Занятия лекционного типа (лекции и т.д.)	-	
	1.2	Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия и т.д.)	34	
2	Самостоятельная работа аспирантов		36	
3	Промежуточная аттестация - экзамен		2	
Итого			72	2





# **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

по дисциплине: **Иностранный язык**

**Программы подготовки кадров высшей квалификации в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни».**

Рабочая программа учебной дисциплины «**Иностранный язык**» составлена на основе и с учетом требований: ФГОС Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования. Уровень высшего образования. Подготовка кадров высшей квалификации. квалификации в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни». Утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 26 августа 2014 г. N 1102.

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Настоящий курс предназначен для аспирантов, обучающихся по направлению подготовки квалификации в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» направленность (профиль) – 14.01.07 «Глазные болезни».

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами всех специальностей медицины является достижение уровня владения языком, позволяющего практически использовать его как средство межкультурной научной коммуникации.

В соответствии с целью выдвигаются следующие задачи:

- 1) ознакомить аспирантов с межкультурными особенностями общения в различных ситуациях повседневного, профессионального и делового общения;
- 2) сформировать навыки употребления языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности);
- 3) сформировать основные умения устного и письменного общения в рамках изучаемых тем;
- 4) сформировать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике;
- 5) способствовать формированию и развитию творческого языкового мышления для решения различного вида коммуникативных задач;
- 6) сформировать мотивацию к дальнейшему изучению иностранных языков и культуры

носителей изучаемого языка.

Материально-техническое обеспечение дисциплины на базе: ФГАУ «НМИЦ «МНТК «Микрохирургия глаза» им. акад. С.Н. Федорова» Минздрава России

## **2. Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина Иностранный язык относится к базовой части Б1.Б.02 основной образовательной программы подготовки аспирантов 31.06.01. Клиническая медицина, направленность (профиль) Офтальмология.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки в области философии и истории науки, сформированные предыдущими ступенями высшего образования, и определяемые Программой вступительного экзамена по философии в соответствии с требованиями ОПОП:

Экономика:

Знать: специфику научного знания, его отличия от религиозного, художественного и обыденного знания; главные этапы развития науки; основные проблемы современной науки и приемы самообразования

Уметь: приобретать систематические знания в выбранной области науки, анализировать; возникающие в процессе научного исследования мировоззренческие проблемы с точки зрения современных научных парадигм, осмысливать и делать обоснованные выводы из новой научной и учебной литературы, результатов экспериментов, происходящих в мире глобальных событий;

Владеть: понятийным аппаратом, навыками научного анализа и методологией научного подхода в научно-исследовательской и практической деятельности, навыками приобретения умений и знаний;

Социология:

Знать: основные этапы развития социологической мысли и современные теории социологии, теоретические и методологические основы предлагаемой дисциплины, предметные области специальных теорий социологии, их сущность и специфику;

Уметь: использовать методы социологической науки в различных видах профессиональной деятельности;

Владеть: навыками ведения научно-аналитической работы на различных объектах профессиональной деятельности; навыками 3 систематизации профессиональной аудитории в рамках рабочей деятельности.

Психология:

Знать: основные понятия, изученные ранее в рамках социально-гуманитарных дисциплин; дедуктивные и индуктивные методы исследования социальных явлений и процессов,

Уметь: работать с научными текстами, пользоваться словарями и энциклопедиями, ресурсами Интернет; применять понятийно-категориальный аппарат, основные законы социальных, гуманитарных наук;

Владеть: навыками философского мышления для выработки системного, целостного взгляда на психологические проблемы; навыками публичного выступления, аргументации, ведения дискуссии; навыками письменной, устной, публичной, научной речи.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины.**

Выпускник, освоивший программу аспирантуры, готов решать следующие профессиональные

организационно-управленческая деятельность:

- применение основных принципов организации оказания медицинской помощи в медицинских организациях и их структурных подразделениях;
- организация и управление деятельностью медицинских организаций и их структурных подразделений;
- организация оценки качества оказания медицинской помощи пациентам;
- ведение учетно-отчетной документации в медицинской организации и ее структурных подразделениях;
- создание в медицинских организациях и их структурных подразделениях благоприятных условий для пребывания пациентов и трудовой деятельности медицинского персонала с учетом требований техники безопасности и охраны труда;
- соблюдение основных требований информационной безопасности

В результате освоения программы аспирантуры у выпускника должны быть сформированы универсальные и профессиональные компетенции.

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке (УК-4);
- готовностью к преподавательской деятельности по образовательным программам высшего образования (ОПК-6).

#### 4. Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении:

п/№	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1.	УК-3 УК-4	Морфологические и синтаксические основы чтения и перевода медицинской литературы на иностранном языке. Специфическая терминология по специальности «Глазные болезни».	<p>Специфика работы с текстами медицинской тематики.</p> <p>Типы предложений в научной письменной речи.</p> <p>Типичные ошибки при работе с иностранными текстами медицинской тематики.</p> <p>Особенности терминообразование в медицине.</p> <p>Терминология по узким направлениям специальности.</p>
2.	УК-3 УК-4 ОПК-6	Особенности стиля и жанров иноязычной научной медицинской речи. Внутренняя и внешняя структура иноязычного научного текста. Работа с базами Scopus\Web of Science.	<p>Распознавание типологии научного текста.</p> <p>Технология составления плана, аннотации, реферата на иностранном языке.</p> <p>Чтение научного текста.</p> <p>Особенности перевода с использованием устойчивыми словосочетаниями.</p> <p>Реферирование, аннотирование научного текста.</p> <p>Практикум по чтению научного медицинского текста. Реферирование, аннотирование текста по</p>

п/№	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
			<p>специальности: овладение речевыми моделями.</p> <p>Составление письменной аннотации текста по специальности. Устное реферирование текста по специальности.</p> <p>Работа с базами Scopus\Web of Science.</p>
3.	УК-4 ОПК-6	Деловое и академическое письмо: написания, curriculum vitae; правила составления аннотации, и написания тезисов на иностранном языке.	<p>Виды и жанры делового письма: Curriculum vitae, заявка на участие в конференции ходатайство на участие в гранте/ стажировке, письмо-рекомендация, мотивация (для участия в конкурсе), тезисы.</p> <p>Письменное оформление результатов информационного и научного поиска Написание Abstract/Summary научного текста.</p> <p>Реферирование, аннотирование текста по специальности. Подготовка сообщения по теме «Научная биография»</p>
4.	УК-4 ОПК-6	Устная, иноязычная коммуникация, связанная с научной и профессиональной деятельностью аспиранта, с актуальными вопросами	Устная коммуникация (говорение/слушание) по теме «Научная деятельность врача»: научная биография.

п/№	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
		<p>медицины. Презентация доклада на конференции. Научная дискуссия на иностранном языке.</p>	<p>Устная коммуникация (говорение/слушание) по теме «Научная деятельность врача»: состояние исследования научной проблемы диссертации в России и за рубежом».</p> <p>Семинар-практикум по овладению технологией составления мультимедийной презентации (ММП) на иностранном языке.</p> <p>Научная дискуссия на иностранном языке.</p> <p>Практическое занятие имитирующее дискуссию на научной конференции.</p>

## 5. Распределение трудоемкости дисциплины.

### 5.1. Распределение трудоемкости дисциплины и видов учебной работы по семестрам:

1 семестр				
№ п/п	Наименование		Объем	
			Часы	Зачетные единицы
1	2		3	4
1	Контактная работа аспирантов с преподавателем		66	3
	1.1	Занятия лекционного типа (лекции и т.д.)	-	
	1.2	Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия и т.д.)	64	
2	Самостоятельная работа аспирантов		42	
3	Промежуточная аттестация - зачет		2	
Итого			108	3
2 семестр				
№ п/п	Наименование		Объем	
			Часы	Зачетные единицы
1	2		3	4
1	Контактная работа аспирантов с преподавателем		36	2
	1.1	Занятия лекционного типа (лекции и т.д.)	-	
	1.2	Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия и т.д.)	34	
2	Самостоятельная работа аспирантов		36	
3	Промежуточная аттестация - экзамен		2	
Итого			72	2

## 5.2. Разделы дисциплины, виды учебной работы и формы текущего контроля:

п/№	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства	Трудоёмкость раздела дисциплины		
				Лекции (час)	ПЗ (час)	СР (час)
1.	1	Морфологические и синтаксические основы чтения и перевода медицинской литературы на иностранном языке. Специфическая терминология по специальности «Глазные болезни».	Текущий контроль (ТК) в конце каждого учебного месяца –контрольный опрос. Контроль самостоятельной работы (КСР) - коллоквиум		22	14
2.	1	Особенности стиля и жанров иноязычной научной медицинской речи. Внутренняя и внешняя структура иноязычного научного текста. Работа с базами Scopus\Web of Science.	Текущий контроль (ТК) в конце каждого учебного месяца –контрольный опрос. Контроль самостоятельной работы (КСР) - коллоквиум		20	14
3.	1	Деловое и академическое письмо: написания,	Текущий контроль (ТК) в конце каждого учебного месяца –контрольный опрос. Контроль		22	14



		curriculum vitae; правила составления аннотации, и написания тезисов на иностранном языке.	самостоятельной работы (КСР) - коллоквиум			
4.	2	Устная иноязычная коммуникация, связанная с научной и профессиональной деятельностью аспиранта, с актуальными вопросами медицины. Презентация доклада на конференции. Научная дискуссия на иностранном языке.	Текущий контроль (ТК) в конце каждого учебного месяца – контрольный опрос. Контроль самостоятельной работы (КСР) - коллоквиум		34	38
5.	1, 2	<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>Зачет – 2 часа Экзамен – 2 часа</b>			
		<b>ИТОГО:</b>	180 часа	10	88	80

### 5.3 Семинары

Номер раздела и темы	Тема семинары	Объем часов
<b>Раздел 1.</b>		
	Основы чтения и перевода медицинской литературы	2
	Терминология по специальности Глазные болезни	2
<b>Раздел 2</b>		
	Стилистические особенности научной медицинской речи	2
	Работа с базами научных данных	2
<b>Раздел 3</b>		
	Правила составления медицинской документации на иностранном языке	2
<b>ИТОГО:</b>		<b>10</b>

### 5.4 Практические занятия

Номер раздела и темы	Тема практического занятия	Объем часов
<b>Раздел 1.</b>		
Тема 1.	Специфика работы с текстами медицинской тематики	4
Тема 2.	Виды и способы перевода. Вспомогательные инструменты для перевода	4
Тема 3.	Типы предложений в научной письменной речи.	4
Тема 4.	Типичные ошибки при работе с иностранными текстами медицинской тематики	4
Тема 5.	Особенности терминообразование в медицине	4
Тема 6.	Терминология по узким направлениям специальности	4
<b>Раздел 2.</b>		
Тема 7.	Распознавание типологии научного текста	4
Тема 8.	Технология составления плана, аннотации, реферата на иностранном языке.	4

Тема 9.	Чтение научного текста. Особенности перевода с использованием устойчивыми словосочетаниями. Реферирование, аннотирование научного текста	4
Тема 10.	Практикум по чтению научного медицинского текста. Реферирование, аннотирование текста по специальности: овладение речевыми моделями.	8
Тема 11.	Составление письменной аннотации текста по специальности. Устное реферирование текста по специальности.	4
Тема 12.	Работа с базами Scopus\Web of Science.	6
<b>Раздел 3.</b>		
Тема 13.	Виды и жанры делового письма: Curriculum vitae, заявка на участие в конференции ходатайство на участие в гранте/ стажировке, письмо-рекомендация, мотивация (для участия в конкурсе), тезисы,	4
Тема 14.	Письменное оформление результатов информационного и научного поиска Написание Abstract/Summary научного текста.	4
Тема 15.	Реферирование, аннотирование текста по специальности. Подготовка сообщения по теме «Научная биография»	4
<b>Раздел 4.</b>		
Тема 16.	Устная коммуникация (говорение/ слушание) по теме «Научная деятельность врача»: научная биография	4
Тема 17.	Устная коммуникация (говорение/ слушание) по теме «Научная деятельность врача»: состояние исследования научной проблемы диссертации в России и за рубежом».	4
Тема 18.	Семинар-практикум по овладению технологией составления мультимедийной презентации (ММП) на иностранном языке	6
Тема 19.	Научная дискуссия на иностранном языке. Практическое занятие, имитирующее дискуссию на научной конференции.	6
<b>ИТОГО:</b>		<b>88</b>

## 5.4 Самостоятельная работа

Самостоятельная работа предполагает изучение учебного материала, перенесенного с аудиторных занятий на внеаудиторную самостоятельную проработку.

### Перечень для самостоятельного выполнения

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых заданий для самостоятельного изучения
<b>Раздел 1.</b>		
1.	Тема 1.	Подбор серии публикаций и анализ композиции, логической структуры, лексического наполнения.
2.	Тема 2.	Составление аннотации, реферата на иностранном языке текста по выбору. Распознавание типологии текста.
3.	Тема 3.	Перевод изолированных предложений и предложений текста.
4.	Тема 4.	Письменный перевод научного текста по специальности. Объем -2000 печатных знаков.
5.	Тема 5.	Составление глоссария по теме диссертационной работы
<b>Раздел 2</b>		
6.	Тема 6.	Составление аннотации, реферата на русском/ иностранном языке текста по выбору. Распознавание типологии текста; ключевых слов, сегментов текста.
7.	Тема 7.	Реферирование, аннотирование текста по специальности.
8.	Тема 8.	Регистрация в системе Scopus, поиск научной информации
<b>Раздел 3.</b>		
8.	Тема 9.	Написание личного резюме для приема на работу
9.	Тема 10.	Написание Abstract/Summary научного текста по теме диссертации
<b>Раздел 4.</b>		
10.	Тема 11.	Сообщение, участие в беседе по теме устная презентация реферативного изложения текста по специальности.

11.	Тема 12.	Подготовка к изложению на иностранном языке основных положений диссертационного исследования
<b>ИТОГО: 78 часов</b>		

## 6. Организация текущей и промежуточной аттестации аспирантов

### 6.1 Система и формы контроля

Текущий контроль знаний проводится в виде устного опроса. Устные опросы по темам дисциплины проводятся по завершению изучения темы и овладения аспирантами лексико-грамматическими навыками и умениями в деятельности чтения, письма и говорения на иностранном языке.

Результаты проверяются и в дальнейшем используются для общего анализа уровня подготовленности учащихся к усвоению курса. Контроль за текущей успеваемостью проводит преподаватель, читающий дисциплину.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы (проверка практических работ, защита практических работ, кейсы и т.д.);
- результаты самостоятельной работы.

Активность аспиранта на занятиях оценивается на основе выполненных аспирантом работ и заданий, предусмотренных данной рабочей программой дисциплины. Оценки по текущей аттестации выставляются в журнал.

Аттестация аспирантов.

Промежуточная аттестация аспирантов по дисциплине «Иностранный язык» проводится в соответствии Положением о промежуточной аттестации аспирантов по программам высшего образования в ФГАУ «НМИЦ «МНТК «Микрохирургия глаза» им. акад. С.Н. Федорова» Минздрава России и является обязательной.

Промежуточная аттестация проводится преподавателем в форме экзамена.

Структура и содержание экзамена

1. Изучающее чтение (со словарем) фрагмента оригинального текста по теме диссертации или по специальности (объем: 2500 — 3000 печ. зн.). Форма проверки — контроль умений перевода и передачи основного содержания текста на иностранном языке в форме резюме. Время выполнения — 30 мин.

2. Ознакомительное (без словаря) чтение фрагмента оригинального текста по теме диссертации или по специальности (объем: 1000 — 1500 печ. зн.). Форма контроля — передача основных положений текста на иностранном языке. Время выполнения — 10 мин.
3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным с диссертационным исследованием (актуальность темы, гипотеза, цель, задачи, материалы и методы, результаты, выводы).

**Оценивание обучающегося при ответах на контрольные вопросы (текущий контроль)**

#### **Тахометрическая система оценки знаний**

зачтено	аспирант овладел в полном объеме теоретическими знаниями и практическими навыками (показавший знание, умение, владение) по программе дисциплины (модуля)
не зачтено	аспирант не сумел показать знание, умение и владение по программе дисциплины (модуля)

**Оценивание обучающегося при ответах на экзамене- устно**

<b>Оценка (пятибалльная)</b>	<b>Критерии оценки</b>
отлично	выставляется, если вопрос освещен полно
хорошо	выставляется если вопрос раскрыт, но допущены неточности в определении понятий
удовлетворительно	выставляется, если вопрос раскрыт поверхностно
неудовлетворительно	выставляется, если вопрос не раскрыт, присутствуют критические противоречия с фундаментальной теорией

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценки</b>
отлично	выставляется аспиранту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет связывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами и вопросами, не затрудняется с ответами при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач;

	комплексной оценкой предложенной ситуации, правильно выбирает тактику действий.
хорошо	выставляется аспиранту, если он твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, но недостаточно полно раскрывает междисциплинарные связи, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, комплексной оценкой предложенной ситуации, правильно выбирает тактику действий.
удовлетворительно	выставляется аспиранту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических задач, испытывает затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации, не полностью отвечает на вопросы, при помощи наводящих вопросов членов ГЭК, выбор тактики действий возможен в соответствии с ситуацией при помощи наводящих вопросов.
неудовлетворительно	выставляется аспиранту, который не знает значительной части программного материала, допускает грубые ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно, не владеет комплексной оценкой ситуации, неверно выбирает тактику действий, приводящую к ухудшению ситуации, нарушению безопасности пациента.

**6.2 Контрольные вопросы (задания), выявляющие теоретическую подготовку аспиранта:**

<b>№</b>	<b>Тема учебной дисциплины: Содержание вопроса (задания)</b>	<b>Индексы проверяемых компетенций</b>
	<b>Текущий контроль</b>	
1.	What scientific problem do you study?	УК-3, УК-4, ОПК-6

2.	What is the aim of your research?	УК-3, УК-4, ОПК-6
3.	What is the practical value of your scientific work?	УК-3, УК-4, ОПК-6
4.	What findings do you expect to uncover with your data?	УК-3, УК-4, ОПК-6
5.	How might the characteristics of the research impact your findings?	УК-3, УК-4, ОПК-6
6.	What is clinical research?	УК-3, УК-4, ОПК-6
7.	Who can participate in a clinical research study?	УК-3, УК-4, ОПК-6
8.	What is the difference between an observational clinical research study and a clinical trial?	УК-3, УК-4, ОПК-6
9.	What is an informed consent?	УК-3, УК-4, ОПК-6
10.	What are the main parts of scientific abstract?	УК-3, УК-4, ОПК-6
<b>Контроль самостоятельной работы</b>		
		УК-3, УК-4, ОПК-6
1.	Could you name basic parts of curriculum vitae?	УК-3, УК-4, ОПК-6
2.	What types of scientific papers do you know?	УК-3, УК-4, ОПК-6
3.	What essential parts of scientific paper do you know?	УК-3, УК-4, ОПК-6
4.	What's the difference between primary and secondary research?	УК-3, УК-4, ОПК-6
5.	How many experimental phases usually have experimental part of clinical study?	УК-3, УК-4, ОПК-6
6.	What are specific characteristics of observational study?	УК-3, УК-4, ОПК-6
7.	What are differences between case control and cohort study?	УК-3, УК-4, ОПК-6
8.	What are the main parts of dissertation?	УК-3, УК-4, ОПК-6
9.	What is meta-analysis?	УК-3, УК-4, ОПК-6
10.	What are the main principles of literature review?	
<b>Промежуточная аттестация</b>		
1.	Morphological basics of scientific reading.	УК-3, УК-4, ОПК-6
2.	Terminology of Ophthalmological diseases.	УК-3, УК-4, ОПК-6
3.	External and internal structure of scientific paper.	УК-3, УК-4, ОПК-6
4.	Work with Scopus\Web of science. Principles and specifics.	УК-3, УК-4, ОПК-6
5.	Parts of curriculum vitae. Rules and structure.	УК-3, УК-4, ОПК-6
6.	Writing an abstract for scientific paper.	УК-3, УК-4, ОПК-6
7.	Presentation for international congress.	УК-3, УК-4, ОПК-6



8.	Scientific discussion at international congress.	УК-3, УК-4, ОПК-6
9.	Writing a plan of dissertation. Basic rules.	УК-3, УК-4, ОПК-6
10.	Training at the hospital abroad. How to write an application	УК-3, УК-4, ОПК-6

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1. Перечень основной литературы:

1. Бондаренко Л.П., Basics of English Phonetics. Основы фонетики английского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Бондаренко Л.П., Завьялова В.Л., Пивоварова М.О., Соболева С.М. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2020. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0750-0 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN97859765075001.html>
2. Голуб Л.Н., Английский язык: учебное пособие для аудиторных занятий студентов направления подготовки 19.03.03 Продукты питания животного происхождения [Электронный ресурс] / Голуб Л.Н., Медведева С.А. - Брянск : Брянский ГАУ, 2019. - 112 с. - Режим доступа: [https://www.rosmedlib.ru/book/IBGAU\\_032.html](https://www.rosmedlib.ru/book/IBGAU_032.html)
3. Дубовский Ю.А., Английская коммуникативная фонетика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Ю.А. Дубовский, Б.Б. Докуто, Л.Н. Переяшкина. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 558 с. - ISBN 978-5-9765-1977-0 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976519770.html>
4. Косцова Н.Г., Основы ухода за пациентом в хирургической клинике = Basics of Nursing Care in Surgery : учебное пособие на русском и английском языках [Электронный ресурс] / Косцова Н.Г., Бадретдинова А.И., Тигай Ж.Г. [и др.] - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 312 с. - ISBN 978-5-9704-5383-4 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785970453834.html>
5. Марковина И.Ю., Английский язык. Вводный курс [Электронный ресурс] : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 160 с. : ил. - 160 с. - ISBN 978-5-9704-5906-5 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785970459065.html>
6. Марковина И.Ю., Английский язык. Базовый курс [Электронный ресурс] : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 152 с. : ил. - 152 с. - ISBN 978-5-9704-5512-8 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785970455128.html>
7. Мельничук М.В., Английский язык. Grammar in Progress [Электронный ресурс]: учебное пособие / Мельничук М.В., Третьякова Г.В., Танцура Т.А. - М. : Прометей, 2019. - 182 с. - ISBN 978-5-907100-34-3 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785907100343.html>
8. Молодых Е.А., Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : учеб. пособ. / Е.А. Молодых, С.В. Павлова. - Воронеж : ВГУИТ, 2019. - 111 с. - ISBN 978-5-00032-441-7 - Режим

доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785000324417.html>

9. Рушинская И.С., Английская пунктуация. English Punctuation [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.С. Рушинская. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 118 с. - ISBN 978-5-9765-0661-9 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976506619.html>
10. Усачева Я.В., Практический курс английского языка. Фонетический аспект [Электронный ресурс] / Я.В. Усачева. - 2-е изд. (эл.). - М. : Рос. гос. Гуманитарн. ун-т, 2019. - 171 с. Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10 (1 файл pdf : 171 с.) - ISBN 978-5-7281-2495-5 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785728124955.html>

## **7.2. Перечень дополнительной литературы:**

1. Артемова А.Ф., Леонович О.А. English for Teachers (Английский язык для педагогов) [Электронный ресурс] / Артемова А.Ф. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 263 с. - ISBN 978-5-9765-1995-4 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976519954.html>
2. Мамулян А.С., Большой русско-английский спортивный словарь [Электронный ресурс] / Мамулян А.С. - М. : Спорт, 2020. - 568 с. - ISBN 978-5-906132-42-0 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785906132420.html>
3. Вдовичев А.В., Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова. - 4-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 246 с. - ISBN 978-5-9765-2247-3 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976522473.html>
4. Рушинская И.С., Фонетический курс английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.С. Рушинская. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 40 с. - ISBN 978-5-89349-284-2 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785893492842.html>
5. Шахова Н.И., Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов [Электронный ресурс] : учебное пособие / руков. Н.И. Шахова. - 17-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - 357 с. - ISBN 978-5-89349-572-0 - Режим доступа: <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785893495720.html>

## **7.3. Периодические издания и интернет-ресурсы:**

[www.bbc.com](http://www.bbc.com)

[www.nhs.uk](http://www.nhs.uk)

[www.health-disease.org](http://www.health-disease.org)

[www.elsevier.com](http://www.elsevier.com)

[www.elsevierscienc.ru](http://www.elsevierscienc.ru)

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Наименование аудиторий	Оснащенность учебных кабинетов
<p><b>№ 502 Бескудниковский бульвар дом 59А корпус 4 строение 1 (27,8 м<sup>2</sup>)</b></p> <p>Учебная аудитория, закрепленная за аспирантами 1 курса, для проведения лекционных, практических, семинарских занятий (мультимедийный) для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплинам.</p>	<p><b>Перечень материально-технического учебно-методического и программного обеспечения</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Стол – 4 шт.</li><li>2. Стул – 10 шт.</li><li>3. Проектор NEC – 1 шт.</li><li>4. Экран – 1 шт.</li><li>5. Акустическая система – 1 шт.</li><li>6. Моноблок Lenovo – 1 шт.</li><li>7. ПО Microsoft Windows 10 Корпоративная версия 2020</li><li>8. ПО Microsoft Office профессиональный плюс 2019</li></ol>
<p><b>№ 400 Бескудниковский бульвар дом 59А корпус 4 (87,7 м<sup>2</sup>)</b></p> <p>Помещение для самостоятельной работы, научной работы индивидуальной работы и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации в т.ч. электронная библиотечная система. Для организации работы ППС.</p>	<p><b>Перечень материально-технического учебно-методического и программного обеспечения</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Стол – 6 шт.</li><li>2. Кресло – 6 шт.</li><li>3. Моноблок Lenovo – 2 шт.</li><li>4. ПО Microsoft Windows 10 Корпоративная версия 2020</li><li>5. ПО Microsoft Office профессиональный плюс 2019</li></ol>
<p><b>№ 401 Бескудниковский бульвар дом 59А корпус 4 строение 1 (50,8 м<sup>2</sup>)</b></p> <p>Помещение для самостоятельной работы, научной работы индивидуальной работы и</p>	<p><b>Перечень материально-технического учебно-методического и программного обеспечения</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Моноблок Lenovo – 4 шт.</li><li>2. Стол аудиторный – 11 шт.</li><li>3. Стул – 16 шт.</li><li>4. Витрина – 1 шт.</li></ol>

<p>обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации в т.ч. электронная библиотечная система (2 комп). Для организации работы ППС.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Кресло Ницца – 2 шт.</li> <li>6. Стеллаж выставочный – 2 шт.</li> <li>7. Стеллаж со стеклом – 2 шт.</li> <li>8. Стол журнальный – 1 шт.</li> <li>9. ПО Microsoft Windows 10 Корпоративная версия 2020</li> <li>10. ПО Microsoft Office профессиональный плюс 2019</li> </ol>
<p><b>№ 101 Малый конференц-зал.</b>  <b>Бескудниковский бульвар дом 59А</b>  <b>строение 1 (109 м<sup>2</sup>)</b>          Приемная комиссия для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Аудитория для инвалидов и лиц с ОВЗ. Для обучения лиц с ОВЗ (обучающиеся с инвалидностью).          Лекционный, практический, текущего контроля и промежуточной аттестации, для подгрупповых занятий. Симуляционная аудитория.          Помещение для самостоятельной работы обучающихся, научной работы, индивидуальной работы и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации в т.ч. электронная библиотечная система.</p>	<p><b>Перечень материально-технического учебно-методического и программного обеспечения</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Стол переговоров – 1 шт.</li> <li>2. Стол президиума с трибуной – 1 шт.</li> <li>3. Стул Престиж – 34 шт.</li> <li>4. Кресло на колёсах – 24 шт.</li> <li>5. Монитор View Sonic – 3 шт.</li> <li>6. Проектор – 2 шт.</li> <li>7. Экран Рулонный – 2 шт.</li> <li>8. Акустическая система – 1 шт.</li> <li>9. Инвалидная коляска транспортировочная – 1 шт.</li> <li>10. Штора электр. – 3 шт.</li> <li>11. ПО Microsoft Windows 10 Корпоративная версия 2020</li> <li>12. ПО Microsoft Office профессиональный плюс 2019.</li> </ol>

**9. Образовательные технологии в интерактивной форме, используемые в процессе преподавания дисциплины:**

**9.1. Примеры образовательных технологий в интерактивной форме:**

п/№	Виды учебной работы	Образовательные технологии	Особенности проведения занятий (индивидуальные/ групповые)
1.	Лекции с мультимедийной презентацией информации	лекция	групповые (поток)
2.	Интерпретация данных клинических исследований на основе патогенеза	дискуссия	групповые
3.	Чтение проблемных лекций с мультимедийной презентацией информации	лекции	групповые (поток)

90% - занятий проводятся в интерактивной форме

## 9.2. Электронные образовательные ресурсы, используемые в процессе преподавания дисциплины:

Наглядные пособия, мультимедийные презентации по дисциплине, дидактический материал, модели.

## 10. Методические материалы по дисциплине

### Методические рекомендации по изучению учебной дисциплины.

#### 10.1. Практическое занятие занятия

Практическое занятие служит дополнением к лекционному курсу и обычно посвящено детальному изучению отдельной темы.

Цель Практического занятия углубить теоретические знания и привить навыки аргументирования отдельных понятий, мышлений, проблем.

Формой проведения Практического занятия является устное выступление по заранее предложенным контрольным вопросам для обсуждения и выполнения письменных практических заданий.

Ответ на теоретический контрольный опрос занятия делается в форме устного доклада продолжительностью 6-8 мин. Устный доклад тренирует медицинскую лексику и навыки публичной речи. Содержание доклада должно строго соответствовать существу предложенного контрольного вопроса. Для качественной подготовки доклада аспиранту нужно проанализировать лекционный материал, учебную литературу, медицинские комментарии по

контрольному опросу доклада. Недопустимо в одном докладе охватывать или детально раскрывать другие контрольные вопросы. В докладе возможно использование схем, графиков, наглядных документов, иллюстраций. Присутствующие на практическом занятии аспиранты вправе задавать вопросы или дополнять докладчика.

Аспирант заблаговременно знакомится с планом Практического занятия, чтобы иметь возможность подготовиться к Практическому занятию.

Подготовка к Практическому занятию производится в отведенное для самостоятельной работы время.

Результат подготовленности аспиранта оценивается в процессе контрольного опроса.

Оценка за участие в обсуждении на Практическом занятии выставляется в журнал учета по пятибалльной системе и учитывается в текущей успеваемости.

## **10.2. Методические рекомендации для аспирантов по изучению учебной дисциплины**

Основными видами учебных занятий по учебной дисциплине являются практические и семинарские занятия, которые носят практико-ориентированный характер и проводятся с использованием мультимедийного оборудования

Лекционные, семинарские и практические занятия проводятся в соответствии с расписанием занятий, которое вывешивается на стенде и официальном сайте. На лекции у аспиранта в обязательном порядке должна быть отдельная тетрадь для фиксации конспекта, ручка, карандаш или иные письменные принадлежности

Подготовка аспирантов к практическому занятию начинается с отработки лекционного материала и изучения рекомендованной литературы и иных источников.

На практических занятиях аспиранты могут выступать с докладами или научными сообщениями, по времени они не должны превышать соответственно 15 и 10 минут. Время доклада может быть изменено в зависимости от продолжительности практического занятия. Доклад или научное сообщение – это запись устного выступления по какой-либо теме. Готовя доклад, необходимо уделить внимание подбору материала по теме (основной и дополнительной литературе), а также логической стройности его изложения.

По результатам каждого практического занятия аспиранту выставляется персональная оценка с выставлением в журнал учебных занятий. Отсутствующие на практическом занятии обязаны ликвидировать задолженность в форме, определенной преподавателем.

Предусмотренные программой темы практических занятий разбиваются на отдельные контрольные опросы с тем, чтобы аспиранты имели представление об основных направлениях и проблемах, на которые необходимо обратить особое внимание. При подготовке к практическому занятию/ занятиям необходимо начать изучение контрольных опросов и с

ознакомления основной литературы и источников. Целесообразно составить план ответа по каждому контрольному опросу. Для углубленного изучения можно использовать дополнительную литературу, предложенную преподавателем или иные источники.

Преподавателем могут быть поручены доклады, представляющие собой научные сообщения по отдельным контрольным опросам обсуждаемой темы. При их подготовке аспирантам целесообразно составить кроме плана ответа конспект, где будут указаны основные проблемные темы и точки зрения по ним различных авторов. Выступление должно содержать теоретический аспект обсуждаемого вопроса, анализ его нормативного регулирования, а также собственное мнение аспиранта, которое должно быть подкреплено соответствующими аргументами. Кроме того, для уяснения внутренних взаимосвязей изучаемых явлений предлагается составлять схемы, где в графическом виде будет отражен изучаемый материал. Этот материал может быть подготовлен в виде презентации.

С целью контроля усвоения знаний и факта наличия конспекта лекций преподавателем могут проводиться выборочные проверки аспирантов.

### **10.3. Методические рекомендации преподавателям**

По каждой теме учебной дисциплины **предполагается** проведение аудиторных занятий (лекционных, семинарских и практических) и самостоятельная работа аспирантов.

Изучение учебной дисциплины осуществляется в тесной взаимосвязи с другими общепрофессиональными и профессиональными дисциплинами.

Уровни обучения «знать» реализуются в ходе каждого лекционного занятия, на практических занятиях, при организации самостоятельной работы аспирантов.

Структуризация учебного материала исключает дублирование пройденного материала по прошедшим курсам обучения и предполагает достижение нового качества подготовки аспирантов на их базе.

В ходе занятий предполагается активное использование различных форм обучения.

Контроль результатов обучения аспирантов осуществляется в процессе проведения практических занятий путем блиц-контрольных опросов с выставлением оценки в журнал учебных занятий.

В ходе проведения практических занятий могут использоваться различные формы: круглые столы, деловые игры, дискуссии. Методы проведения практических занятий весьма разнообразны и могут применяться в различных сочетаниях.

Для подготовки аспирантов к практическому занятию на предыдущем лекционном занятии преподаватель должен определить основные контрольные проблемы, выносимые на обсуждение, рекомендовать литературу и иные источники, анонсировать порядок и методику

его проведения.

Любое занятие следует начинать с организационного момента: установить отсутствующих и причину их неявки на занятие у старосты группы. Затем во вступительном слове преподавателя (3-4 минуты) определяется тема занятия, его цели, задачи и порядок работы. При обсуждении проблем, вынесенных на занятие, преподаватель следит за тем, чтобы каждый из его участников извлек пользу, приобретая новые знания, или уточняя их.

Важное место занимает подведение итогов практического занятия: преподаватель должен не только зафиксировать степень раскрытия темы обсуждаемых проблем, но и оценить слабые и сильные стороны выступлений. В зависимости от конкретных условий заключительное слово может быть либо по каждому из узловых контрольных опросов, либо по занятию в целом (до 10 минут).

**Изучение учебной дисциплины проводится в течение двух семестров и завершается как, правило, принятием экзамена.**

**Экзамен / зачет представляет собой заключительный этап контроля усвоения учебного материала по дисциплине.** Он позволяет преподавателю проверить качество полученных аспирантами знаний, умение использовать основные принципы, законы и категории учебной дисциплины в качестве мировоззренческой и методологической основ познавательной и будущей практической деятельности.

Количество и объем заданий на самостоятельную работу и число контрольных мероприятий по дисциплине определяется преподавателем. Схема руководства: на первом занятии следует довести аспирантам методы и приёмы самостоятельной работы, разъяснить ее цели, задачи и преимущества, методы контроля и виды оценки.

**К основным видам контроля самостоятельной работы аспирантов относятся:**

- текущий контроль, то есть регулярное отслеживание уровня усвоения материала на лекциях, практических занятиях;
- промежуточный контроль по окончании изучения раздела;
- контроль самостоятельной работы, осуществляемый аспирантом в процессе изучения дисциплины при подготовке к контрольным мероприятиям;
- итоговый контроль по дисциплине.

#### **10.4. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

В учебном процессе используются такие интерактивные формы занятий как: деловые игры, дискуссии, решение психолого-педагогических задач с помощью метода мозгового штурма, моделирование и разбор конкретных ситуаций, защита просветительских педагогических проектов, тренинги.

Лекционные занятия снабжают аспиранта базовым набором знаний, необходимых для



эффективного выстраивания его профессиональной, общественной и индивидуальной жизни; ориентируют аспиранта в проблематике и обозначают пути для его дальнейшего самообразования в этой научной области.

Лекционные занятия формируют у аспиранта способность к пониманию и анализу мировоззренческих, социально и личностно значимых проблем, умение логически мыслить.

Практические занятия является одним из основных видов работы по дисциплине. Он представляет собой средство развития у аспирантов культуры научного мышления и предназначен для углубленного изучения дисциплины, для овладения методологией научного познания. Практические занятия позволяют аспиранту под руководством преподавателя расширить и детализировать полученные знания, выработать и закрепить навыки их использования в профессиональной деятельности. Подготовка к практическим занятиям не ограничивается прослушиванием лекций, а предполагает предварительную самостоятельную работу аспирантов, выстраиваемую в соответствии с методическими рекомендациями преподавателя.

Практические занятия, в том числе интерактивные, формируют у аспиранта:

- способность понимать психолого-педагогические теории и использовать их выводы и рекомендации в профессиональной деятельности;

- умение вести просветительскую работу с пациентами;

- навыки работы в коллективе, лидерские и исполнительские качества;

- навыки публичного выступления, навыки ведения дискуссии, умение вести деловые переговоры и осуществлять межличностное общение;

- мотивацию к профессиональному и личностному росту, интерес к профессии и потребность в непрерывном повышении квалификации.